



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Тел.: +1 (514) 954-8152

Ref.: E 4/210.1-05/98

30 ноября 2005 года

Содержание: Конференция генеральных директоров гражданской авиации по глобальной стратегии в сфере безопасности полетов

Требуемые действия: ответить до 31 января 2006 года

1. Имею честь сообщить, что я направил приглашение генеральным директорам гражданской авиации принять участие в Конференции генеральных директоров по глобальной стратегии в сфере безопасности полетов, которая состоится в Штаб-квартире ИКАО в Монреале с 20 по 22 марта 2006 года.

2. Цель Конференции – позволить генеральным директорам гражданской авиации добиться консенсуса по вопросам повышения безопасности полетов в рамках согласованных действий всех Договаривающихся государств, ИКАО и авиационной отрасли. Мировая авиационная система в своей основе остается безопасной, однако ряд крупных авиационных происшествий, имевших место летом нынешнего года, служит ясным напоминанием о необходимости устранения системных недостатков в сфере безопасности полетов общими усилиями всех заинтересованных сторон.

3. В повестку дня Конференции, которая продлится два с половиной дня, будут включены различные вопросы, составляющие две основные темы: повышение уровня безопасности полетов и рамки безопасности полетов для XXI века. Перед их обсуждением состоится короткое вводное заседание на тему о состоянии безопасности полетов в настоящее время. Конференция даст генеральным директорам возможность рассмотреть и проанализировать эффективность существующих мер и разработать новые меры по повышению уровня безопасности полетов во всем мире. Предполагается, что достигнутые на Конференции договоренности будут зафиксированы в единой глобальной стратегии в сфере безопасности полетов. Подробная повестка дня с пояснительными примечаниями и регламент Конференции приводятся соответственно в дополнениях А и В.

4. Рабочие документы, подготовленные Секретариатом, будут ориентированы на практические действия и, как предполагается, составят основу дискуссий, выводов и рекомендаций по всем вопросам повестки дня. Эти документы на всех рабочих языках

(английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский) будут размещаться на веб-сайте ИКАО (www.icao.int) по мере их готовности. Предполагается, что все документы будут готовы к концу января 2006 года. Рабочие документы Договаривающихся государств также должны быть ориентированы на практические действия. Информационные документы представляться не будут, однако они составят часть документации совещания.

5. В целях содействия своевременному выпуску документации и ее использованию на Конференции ваше внимание обращается, в частности, на важное значение заблаговременного представления документов не позднее 4 февраля 2006 года. Документы, представленные после этой даты, и документы, представленные международными организациями, будут распространяться только на том языке (или языках), на каком они представлены. Объем документов Секретариата ограничивается четырьмя страницами текста, не считая добавлений, и ожидается, что все документы, представленные Договаривающимися государствами, будут придерживаться аналогичных ограничений. Буду признателен, если вы направите электронную копию документов непосредственно по электронной почте по адресу: fls@icao.int с указанием используемой системы обработки текста. Кроме того, вам предлагается представлять рабочие документы, по мере возможности, более чем на одном языке совещания.

6. В дополнении С содержится список гостиниц Монреаля, который также размещается на веб-сайте ИКАО: www.icao.int.

7. В соответствии с п. 3.19 Приложения 9 "*Упрощение формальностей*" Канада уже отменила требование о наличии въездных виз у лиц, прибывающих из государств в качестве временных посетителей. Тем не менее гражданам некоторых государств по-прежнему необходимо иметь визы для въезда в Канаду. Всем участникам Конференции, которым требуются визы, следует своевременно принять меры к их получению у представителей канадских властей. Кроме того, для упрощения въездных формальностей по прибытии в Канаду участникам Конференции предлагается иметь при себе копию документа, свидетельствующего о том, что они являются представителями своего государства на Конференции, и представляться в таком качестве канадским иммиграционным властям.

8. Буду признателен, если вы при первой возможности, но не позднее 31 января 2006 года, подтвердите участие генерального директора в этой Конференции. Свой ответ вы можете направить в электронном формате по адресу: fls@icao.int в виде приложения к вашей электронной почте.

Примите уверения в моем совершенном уважении.



Тайеб Шериф
Генеральный секретарь

Приложение:

- А – Повестка дня.
- В – Регламент Конференции.
- С – Список гостиниц Монреаля.

ДОПОЛНЕНИЕ А к письму государствам Е 4/210.1-05/98

Повестка дня и пояснительные примечания

Конференция генеральных директоров гражданской авиации по глобальной стратегии в сфере безопасности полетов

ТЕМА 1. СОСТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

Мировая авиационная система в своей основе продолжает оставаться безопасной. Тем не менее, существует необходимость дальнейшего повышения уровня безопасности полетов в рамках скоординированных действий всех Договаривающихся государств и авиационной отрасли. Это поможет укрепить веру общественности в безопасность воздушного транспорта, что необходимо для процветания авиационной отрасли.

Вопрос 1.1 Глобальные и региональные тенденции в сфере безопасности полетов

Значительные различия в уровне безопасности полетов в разных регионах, вызовы, связанные с увеличением объемов перевозок и глобализацией отрасли, трудности, с которыми постоянно сталкиваются государства при создании и поддержании эффективной системы контроля за обеспечением безопасности полетов, и ограниченный характер системы контроля, основанный исключительно на соблюдении норм, – вот лишь примерный перечень вопросов, которые необходимо рассмотреть для обеспечения дальнейшего улучшения положения в сфере безопасности полетов. Будет представлен обзор существующих тенденций.

Вопрос 1.2 Состояние контроля за обеспечением безопасности полетов

Первоначальные проверки в рамках Универсальной программы ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УПМКБП) в 181 государстве проводились с 1999 по 2001 год. Контрольные проверки были проведены в 162 государствах с 2001 по 2004 год. В настоящее время ИКАО приступила к проверке на системной основе всех положений по безопасности полетов в связанных с безопасностью полетов Приложениях с основным упором на 8 критических элементов систем контроля за обеспечением безопасности полетов в государствах. В результате проводимых ИКАО проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов Договаривающиеся государства и ИКАО многое узнали о состоянии систем контроля за обеспечением безопасности полетов в государствах. При рассмотрении этого вопроса повестки дня будут представлены данные о результатах, наблюдениях и тенденциях.

Вопрос 1.3 Инициативы государств и отрасли

Международное сотрудничество является ключевым элементом в построении более безопасной системы воздушного транспорта и поддержании веры общественности в ее безопасность. Все государства и отрасль имеют общую заинтересованность в процветании авиатранспортной системы. Как государства, так и отрасль предпринимают многочисленные инициативы по повышению уровня безопасности полетов. Вместе с тем нередки случаи, когда такие инициативы приносят единовременные выгоды лишь отдельным государствам или группам государств, дальше которых результаты этой работы не идут. Для достижения оптимальных

результатов следует избегать значительного дублирования усилий, неэффективности и случаев непредставления связанных с безопасностью полетов материалов государствам, которым они требуются. При рассмотрении этого вопроса повестки дня будет представлена информация о характере таких инициатив в сфере безопасности полетов.

ТЕМА 2. ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ

Конференция рассмотрит возможные ответы на вызовы, которые были определены в ходе дискуссии по первой части повестки дня. В центре дискуссии будет вопрос о транспарентности информации о безопасности полетов и обмене такой информацией. Добиться значительного повышения уровня безопасности полетов в рамках существующих нормативных подходов и в условиях ограниченности ресурсов становится все более трудной задачей. Поэтому требуются новые, новаторские подходы.

Вопрос 2.1 Транспарентность информации о безопасности полетов и обмен такой информацией

Транспарентность информации о безопасности полетов и обмен такой информацией относятся к числу основополагающих принципов безопасной системы воздушного транспорта. Необходимо признать, что обмен связанной с безопасностью полетов информацией между Договаривающимися государствами поможет государствам эффективно выполнять свои функции в сфере контроля за обеспечением безопасности полетов. Конференция изучит вопрос о том, что препятствует свободному движению информации о безопасности полетов. Будет также рассмотрен вопрос о необходимости надлежащего информирования отрасли и общественности.

Вопрос 2.2 Управление безопасностью полетов

Соблюдение связанных с безопасностью полетов Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) является краеугольным камнем обеспечения безопасности полетов в международной гражданской авиации. В условиях быстрого развития отрасли и ограниченности ресурсов, которыми располагают полномочные органы контроля, становится все труднее эффективно и действенно использовать подход к управлению безопасностью полетов, основанный исключительно на соблюдении нормативных требований. Представляется необходимым дополнить регламентирующий подход к управлению безопасностью полетов подходом, основанным на производственных показателях. Наглядным примером такого подхода являются системы управления безопасностью полетов (SMS), и с учетом степени зрелости концепции SMS следует содействовать ее внедрению на глобальной основе. В рамках данного пункта участники Конференции обсудят и рекомендуют пути пополнения государствами существующих нормативных подходов к управлению безопасностью полетов за счет создания SMS, основанных на производственных показателях. Участники Конференции также обсудят важнейшую связь между регламентирующим органом и эксплуатантом в условиях применения SMS.

Вопрос 2.3 Единая стратегия устранения связанных с безопасностью полетов недостатков

Многим государствам требуется помощь в расширении возможностей контроля за обеспечением безопасности полетов. Единая стратегия устранения недостатков в области обеспечения безопасности полетов, выдвинутая ИКАО в резолюции А35-7 Ассамблеи, преследует цель мобилизации ресурсов ИКАО, сообщества доноров и Договаривающихся государств на укрепление систем контроля за обеспечением безопасности полетов в глобальном масштабе и

устранение связанных с безопасностью полетов недостатков на основе технического сотрудничества и принятия обязательств. Единая стратегия ориентирована главным образом на содействие совместным усилиям на региональной и субрегиональной основе, на поиск эффективных решений для оказания государствам помощи в этой области. Конференция будет стремиться к тому, чтобы государства и отрасль обязались поддерживать создание региональных и субрегиональных организаций по контролю за обеспечением безопасности полетов.

Вопрос 2.4 Взаимное признание

Конференция обсудит аспекты эффективного осуществления принципов взаимного признания согласно Конвенции (статья 16 *"Досмотр воздушных судов"*, статья 21 *"Уведомление о регистрации"* и статья 33 *"Признание удостоверений и свидетельств"*) и связанным с ней положениям. По данному пункту участники Конференции рассмотрят рекомендации в отношении общих критериев, с помощью которых государства могли бы определять, соблюдаются ли применимые Стандарты и другие условия взаимного признания.

Вопрос 2.5 Совершенствование контроля за обеспечением безопасности полетов

Обеспечение и повышение уровня безопасности полетов во многом зависит от способности государств создавать и поддерживать эффективную систему контроля за обеспечением безопасности полетов в отрасли. Необходимо, чтобы развитие системы нормативного контроля за обеспечением безопасности полетов поспевало за ростом отрасли. Повышению эффективности и действенности контроля за обеспечением безопасности полетов способствует проведение ИКАО обязательных проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов. После распространения программы УППКБП на все связанные с безопасностью полетов положения всех связанных с безопасностью полетов Приложений ключом к оптимальному функционированию этой Программы является готовность Договаривающихся государств в полном объеме участвовать в проводимых ИКАО проверках на местах и принимать такие проверки.

Выявленные в ходе УППКБП связанные с безопасностью полетов недостатки будут анализироваться в рамках программы единой стратегии для оказания помощи тем государствам, которые не могут должным образом устранить свои недостатки в области безопасности полетов. В рамках оказания помощи можно определить отдельные государства или группы государств с последующим созданием и использованием региональных или субрегиональных организаций по контролю за обеспечением безопасности полетов при поддержке различных заинтересованных сторон. Государства должны быть готовы поддержать такие инициативы по реализации эффективных и действенных мер устранения недостатков в сфере контроля за обеспечением безопасности полетов. Помощь будет оказываться и по линии Программы технического сотрудничества ИКАО. Так, ИКАО способствует устранению выявленных недостатков в области контроля за обеспечением безопасности полетов в ряде государств и соблюдению положений, связанных с безопасностью полетов.

Если в государстве отмечены значительные недостатки в сфере контроля за обеспечением безопасности полетов, особенно в областях постоянного надзора и решения проблем безопасности полетов, возрастает опасность того, что уполномоченные таким государством авиаперевозчики не соблюдают обязательных положений о безопасности полетов и что летная годность воздушных судов, зарегистрированных в таком государстве, не поддерживается должным образом. Такому государству на уровне соответствующего

правительственного органа следует дать возможность изложить свой план мероприятий по устранению недостатков Совету. Если недостатки контроля за обеспечением безопасности полетов невозможно устранить в короткие сроки, следует предусмотреть передачу государством эксплуатанта или государством регистрации своих обязанностей в сфере контроля за обеспечением безопасности полетов другому полномочному органу на основе двустороннего соглашения, и такое соглашение также должно регистрироваться в Совете. Такой подход можно использовать для поддержания уровня безопасности полетов при осуществлении основных международных авиаперевозок до тех пор, пока соответствующее государство не устранило недостатков в системе контроля за обеспечением безопасности полетов. Этот подход призван удовлетворить потребность народов мира в безопасном, регулярном, эффективном и экономичном воздушном транспорте и в то же время обеспечить полное уважение прав Договаривающихся государств и справедливые для каждого Договаривающегося государства возможности эксплуатировать международные воздушные линии.

С учетом вышеизложенного Конференция обсудит конкретную роль ИКАО в обеспечении эффективного и стабильного контроля в сфере безопасности полетов и полного соблюдения положений, связанных с безопасностью полетов.

ТЕМА 3. РАСШИРЕНИЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ РАМОК

Вопрос 3.1 Рамки безопасности полетов для XXI века

Либерализация, ставшая одной из главных особенностей современной авиации, требует пересмотра взаимоотношений между отраслью и государственными полномочными органами. В условиях расширения либерализации правительства, поставщики обслуживания и авиакомпании всех заинтересованных сторон должны полностью понимать и выполнять свои соответствующие обязательства по осуществлению контроля и выполнению требований в сфере безопасности полетов и авиационной безопасности. Это особенно важно в тех случаях, когда деятельность авиакомпании предполагает участие нескольких сторон из различных государств или когда местом базирования и эксплуатации воздушного судна является иное государство, чем государство регистрации или государство эксплуатанта данного воздушного судна. Тем не менее независимо от изменений в механизмах экономического регулирования конечная ответственность за обеспечение безопасности полетов и авиационную безопасность остается за государствами. В этом контексте важно обеспечить, чтобы рамки безопасности полетов по-прежнему отвечали меняющимся потребностям международной гражданской авиации. Конференция обсудит структурные изменения, которые могут потребоваться в отношении Приложений и, возможно, Конвенции, с тем чтобы они по-прежнему предоставляли необходимые рамки безопасности полетов в XXI веке.

— — — — —

**КОНФЕРЕНЦИЯ ГЕНЕРАЛЬНЫХ ДИРЕКТОРОВ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
ПО ГЛОБАЛЬНОЙ СТРАТЕГИИ В СФЕРЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЕТОВ**

Монреаль, 20–22 марта 2006 года

РЕГЛАМЕНТ КОНФЕРЕНЦИИ

1. Организационные рамки Конференции не предусматривают заслушивания устных вступительных заявлений общего характера. Могут вноситься письменные заявления при условии их заблаговременного представления для распространения на Конференции.
2. Рабочие документы, подготовленные Секретариатом, будут ориентированы на практические действия и, как предполагается, составят основу дискуссий и прений по всем вопросам повестки дня. Рабочие документы Договаривающихся государств также должны быть ориентированы на практические действия. Информационные документы представляться не будут, однако они составят часть документации совещания. Документы, представленные государствами до 4 февраля 2006 года, будут выпускаться на всех языках. Документы, представленные позднее этой даты, и документы, представленные международными организациями, будут распространяться только на том языке (или языках), на каком они были представлены.
3. В соответствии с проводимой Организацией политикой сокращения объема печатной документации основным средством распространения документов до, в ходе и после Конференции будет веб-сайт ИКАО. Печатная документация будет распространяться по запросу. Кроме того, полный комплект печатных документов будет предоставляться каждой делегации при регистрации.
4. Участники могут выступать с места, однако такие выступления должны быть краткими, с тем чтобы обеспечить максимально широкое участие в дискуссии и формирование консенсуса.
5. Участники Конференции стремятся добиться единодушного согласия по принципиальным моментам всех пунктов повестки дня. Если это не представляется возможным, решение принимается голосованием (см. п. 4.1 части II документа *"Директивы специализированным аэронавигационным совещаниям и правила процедуры для их проведения"* (Дос 8143)).
6. Ежедневно, в качестве сугубо информационного материала, будет выпускаться краткое изложение дискуссий, причем без указания конкретных выступающих. На третий день работы участникам для рассмотрения и утверждения будут представлены выводы и рекомендации, сформулированные по итогам дискуссий на Конференции.
7. Будет обеспечиваться устный и письменный перевод на шесть языков.

— — — — —

ДОПОЛНЕНИЕ С к письму государствам Е 4/210.1-05/98

ГОСТИНИЦЫ В ЦЕНТРЕ МОНРЕАЛЯ, СУТОЧНЫЕ РАСЦЕНКИ, 2005 ГОД

(Договорные расценки для ИКАО)

	Гостиница/телефон/факс	Адрес	Периоды			
			1 января – 30 апреля	1 мая - 31 октября	1 ноября – 31 декабря	
1	Best Western Europa +1 (514) 866-6492 / 861-4089	1240 Drummond Street (Peel Metro)	109.00	109.00	109.00	B
2	Bonaventure Hilton +1 (514) 878-2332 / 878-1442	1 Place Bonaventure (Bonaventure Metro)	145.00	155.00	155.00	
3	Hôtel XIX^e Siècle +1 (514) 985-0019 / 985-0059	262 Saint-Jacques Street	130.00	145.00	130.00	
4	Holiday Inn Select +1 (514) 878-9888 / 878-6341	99 Viger Street West (Place d'Armes Metro)	129.00	139.00	129.00	B
5	InterContinental Montreal +1 (514) 847-8525 / 847-8730	360 Saint-Antoine Street West	159.00	159.00	159.00	
				1 мая - 15 октября	16 октября - 31 декабря	
6	Maritime Plaza +1 (514) 932-1411 / 932-0446	1155 Guy Street	124.00	134.00	124.00	B
7	St. Paul Hotel +1 (514) 380-2222 / 380-2200	355 McGill Street	160.00	180.00	160.00	B
8	Hôtel Nelligan +1 (514) 788-2040 / 788-2041	106 Saint-Paul Street West	180.00	180.00	180.00	B
9	Quality Hotel Downtown +1 (514) 849-1413 / 849-6564	3440 avenue du Parc	90.00	103.00	90.00	
10	Queen Elizabeth — Fairmont +1 (514) 861-3511 / 954-2256	900 René-Lévesque Blvd. West		Июнь - октябрь 179.00	17 октября - 31 декабря 159.00	
11	Delta Centre Ville +1 (514) 879-1370 / 879-1831	777 University Street	144.00	144.00	144.00	
12	Le Centre Sheraton Montreal +1 (514) 878-2000 / 878-3958	1201 René-Lévesque Blvd. West (Peel & Bonaventure Metro)	Январь - март 175.00	Апрель и май 185.00	Июнь - октябрь 212.00	Ноябрь и декабрь 175.00

C-2

13	Best Western — Ville-Marie Hotel and Suites +1 (514) 288-4141 / 288-3021	3407 Peel Street	125.00	150.00	125.00	B,T
14	Hôtel Travelodge +1 (514) 874-9090 / 874-0907	50 René-Lévesque Blvd. West	65.00	89.00	65.00	B
15	Ritz-Carlton Montreal +1 (514) 842-4212 / 842-3383	1228 Sherbrooke Street West	155.00	219.00	155.00	149.00
16	Crowne Plaza Montreal Centre +1 (514) 842-8581 / 842-3365	505 Sherbrooke Street East (Sherbrooke Metro)	125.00	135.00	125.00	
17	Holiday Inn — Midtown +1 (514) 842-6111 / 842-9381	420 Sherbrooke Street West	115.00	125.00	115.00	B
18	W Montreal +1 (514) 395-3100 / 395-3150	901 Victoria Square	259.00	279.00	309.00	269.00
19	Delta Montréal +1 (514) 286-1986 / 284-4342	475 avenue Président-Kennedy	139.00	149.00	139.00	
20	Sofitel Montréal +1 (514) 788-3042 / 788-2951	1155 Sherbrooke Street West	179.00			
21	Quality Inn Downtown +1 (514) 878-2711 / 878-0030	1214 Crescent Street	85.00	109.00	85.00	
22	Hôtel Place d'Armes +1 (514) 842-1887 / 842-6469	701 Côte de la Place d'Armes	180.00	180.00	180.00	B
23	Hyatt Regency Montréal +1 (514) 982-1234 / 285-1234	1255 Jeanne-Mance Street		169.00	149.00	
24	Montreal Marriott Château Champlain +1 (514) 878-9000 / 878-6761	1050 de la Gauchetière West		159.00	139.00	*
25	Le Nouvel Hôtel +1 (514) 931-8841 / 931-3233	1740 René-Lévesque Blvd. W	129.00	132.00	132.00	

B Завтрак.

T Включая талоны на такси.

* Тарифы предоставляются только при условии бронирования через бюро путешествий ИКАО.

ГОСТИНИЦЫ С НОМЕРАМИ КВАРТИРНОГО ТИПА В ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТИ МОНРЕАЛЯ, 2005 ГОД

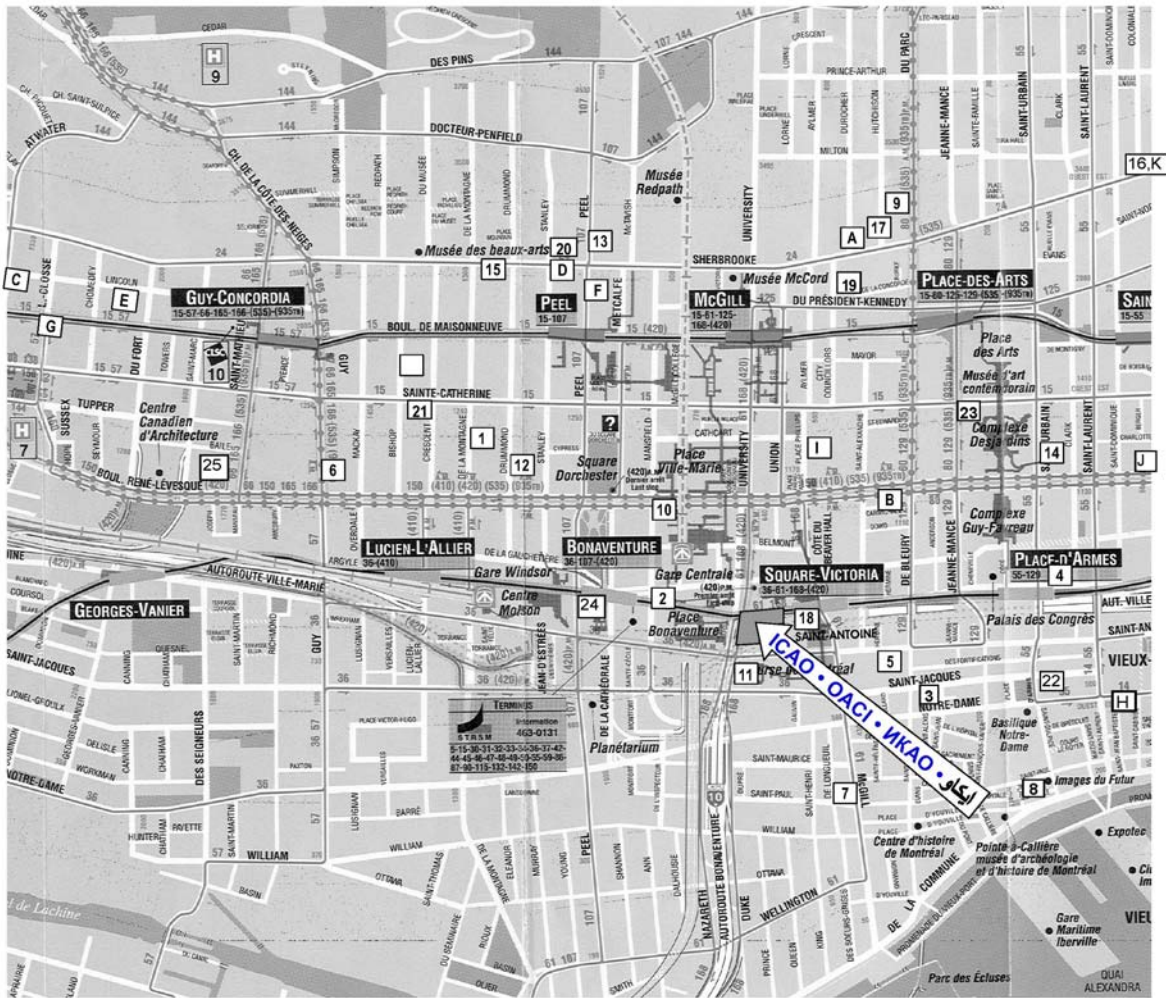
(Договорные расценки для ИКАО)

(Договорные расценки для ИКГО)								
	Гостиницы/телефон/факс	Адрес	Кол-во ночей	Периоды				
				1 января - 30 апреля	1 мая - 31 октября	1 ноября - 31 декабря		
A	L'Appartement +1 (514) 284-3634 / 287-1431	455 Sherbrooke Street W	1 - 6	99.00	114.00	101.00	B	
			7 - 29	91.00	98.00	93.00		
			30 и более	71.00	76.00	73.00		
B	La Tour Centre-Ville +1 (514) 866-8861 / 866-7257	400 René-Lévesque Blvd. W	1 - 6	72.00	84.00	78.00		
			7 - 29	65.00	76.00	70.00		
			30 plus	62.00	64.00	64.00		
C	Marriott Residence Inn — Westmount +1 (514) 935-9224 / 935-5049	2170 Lincoln Avenue		1 января – 15 мая	16 мая – 31 октября	1 ноября – 31 декабря	B	
			1 - 4	115.00	129.00	115.00		
			5 - 11	105.00	119.00	105.00		
			12 - 29	95.00	109.00	95.00		
			30 и более	89.00	99.00	89.00		
D	Le Cantlie Suites +1 (514) 842-2000 / 844-0328	1110 Sherbrooke Street W (Peel Metro)		119.00	129.00	119.00	T	
E	Clarion Hotel & Suites +1 (514) 931-8861 / 931-7726	2100 de Maisonneuve Blvd. W	1 - 6	100.00	105.00	100.00		
			7 - 29	89.00	N/A	89.00		
			30 и более	79.00	90.00	79.00		
F	Marriott Residence Inn — Montreal Downtown +1 (514) 982-6064 / 844-8361	2045 Peel Street (Peel Metro)		1 января – 31 марта	1 апреля – 15 мая	16 мая – 31 октября	1 ноября – 31 декабря	B
			1 - 4	120.00	128.00	160.00	128.00	
			5 - 11	114.00	123.00	154.00	123.00	
			12 - 29	106.00	113.00	142.00	113.00	
			30 и более	91.00	99.00	108.00	99.00	
G	La Tour Belvédère +1 (514) 935-9052 / 935-9532	2175 de Maisonneuve Blvd. W	1 - 6	92.00	92.00	92.00		
			7 - 29	82.00	82.00	82.00		
			30 и более	65.00	65.00	65.00		
H	Marriott SpringHill Suites Old Montreal +1 (514) 875-4333 / 875-4331	445 Saint-Jean- Baptiste Street		139.00	1 мая – 23 июня	24 июня – 31 октября	1 ноября – 31 декабря	B
					159.00	179.00	139.00	
I	Le Square Phillips Hôtel & Suites +1 (514) 393-1193 / 393-1192	1193 Place Phillips	1 - 6	115.00	135.00	119.00	B	
			7 - 29	105.00	120.00	109.00		
			30 и более	90.00	99.00	92.00		
J	Holiday Inn Express (Hôtel-Suites Le Faubourg) +1 (514) 448-7100 / 448-7101	155 René-Lévesque Blvd. E			19 августа – 29 октября	31 октября – 31 декабря	B	
					129.00	109.00		
K	La Présidence +1 (514) 842-9988 / 842-9541	505 Sherbrooke Street E (Sherbrooke Metro)	1 - 6	119.00	135.00	119.00		
			7 - 29	109.00	120.00	109.00		
			30 и более	90.00	99.00	90.00		

B Завтрак.

T Включая талоны на такси.

MONTRÉAL
 DOWNTOWN — CENTRE-VILLE — CENTRO DE LA CIUDAD — ЦЕНТР ГОРОДА — وسط المدينة



SAINT-CATHERINE